



Brussels, 23 June 2022

10025/22

Interinstitutional File:
2008/0032 (COD)

JUR 395	FIN 646
INST 222	IND 224
AG 62	INF 96
AGRI 245	MAP 16
AGRILEG 93	MAR 127
AVIATION 111	MI 461
CONSOM 150	ONU 77
DENLEG 42	SAN 374
ECO 51	SOC 373
ECOFIN 601	STATIS 24
EDUC 240	TOUR 38
EEE 30	TRANS 369
ENT 80	CODEC 880
ENV 594	

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EC) No 596/2009 of the European Parliament and of the Council of 18 June 2009 adapting a number of instruments subject to the procedure referred to in Article 251 of the Treaty to Council Decision 1999/468/EC with regard to the regulatory procedure with scrutiny — Adaptation to the regulatory procedure with scrutiny — Part Four
(*Official Journal of the European Union L 188 of 18 July 2009*)

LANGUAGE concerned: **SL**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu

(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

POPRAVEK

Uredbe (ES) št. 596/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o prilagoditvi nekaterih aktov, za katere se uporablja postopek iz člena 251 Pogodbe, Sklepu Sveta 1999/468/ES glede regulativnega postopka s pregledom – Prilagoditev regulativnemu postopku s pregledom – Četrty del

(Uradni list Evropske unije L 188 z dne 18. julija 2009)

1. Stran 51, Priloga, naslov „5. Zdravje in varstvo potrošnikov“, podnaslov „5.1 Uredba Sveta (EGS) št. 315/93 z dne 8. februarja 1993 o določitvi postopkov Skupnosti za kontaminate v hrani“, naziv podnaslova:

besedilo:

„5.1 Uredba Sveta (EGS) št. 315/93 z dne 8. februarja 1993 o določitvi postopkov Skupnosti za kontaminate v hrani“

se glasi:

„5.1 Uredba Sveta (EGS) št. 315/93 z dne 8. februarja 1993 o določitvi postopkov Skupnosti za onesnaževala v hrani“

2. Stran 51, Priloga, naslov „5. Zdravje in varstvo potrošnikov“, podnaslov „5.1 Uredba Sveta (EGS) št. 315/93 z dne 8. februarja 1993 o določitvi postopkov Skupnosti za kontaminante v hrani“, prvi odstavek, prvi stavek:

besedilo:

„V zvezi z Uredbo (EGS) št. 315/93 bi bilo treba Komisiji zlasti podeliti pooblastila za določitev zgornjih mejnih vrednosti za določene onesnaževalce.“

se glasi:

„V zvezi z Uredbo (EGS) št. 315/93 bi bilo treba Komisiji zlasti podeliti pooblastila za določitev zgornjih mejnih vrednosti za določena onesnaževala.“

3. Stran 51, Priloga, naslov „5. Zdravje in varstvo potrošnikov“, podnaslov „5.1 Uredba Sveta (EGS) št. 315/93 z dne 8. februarja 1993 o določitvi postopkov Skupnosti za kontaminante v hrani“, drugi odstavek, prvi stavek:

besedilo:

„Vsakršna zamuda pri določanju zgornjih mejnih vrednosti določenih onesnaževalcev bi lahko predstavljala grožnjo zdravju ljudi ali živali.“

se glasi:

„Vsakršna zamuda pri določanju zgornjih mejnih vrednosti določenih onesnaževal bi lahko predstavljala grožnjo zdravju ljudi ali živali.“

4. Stran 51, Priloga, naslov „5. Zdravje in varstvo potrošnikov“, podnaslov „5.1 Uredba Sveta (EGS) št. 315/93 z dne 8. februarja 1993 o določitvi postopkov Skupnosti za kontaminante v hrani“, tretji odstavek, točka 1 „v členu 2(3) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:“, prvi stavek:

besedilo:

„Zaradi varovanja javnega zdravja in v skladu z odstavkom 1 lahko Komisija, kadar je potrebno, določi zgornje mejne vrednosti za določene onesnaževalce.“

se glasi:

„Zaradi varovanja javnega zdravja in v skladu z odstavkom 1 lahko Komisija, kadar je potrebno, določi zgornje mejne vrednosti za določena onesnaževala.“

5. Stran 90, Kronološko kazalo, točka 1:

besedilo:

„1. Uredba Sveta (EGS) št. 315/93 z dne 8. februarja 1993 o določitvi postopkov Skupnosti za kontaminante v hrani.“

se glasi:

„1. Uredba Sveta (EGS) št. 315/93 z dne 8. februarja 1993 o določitvi postopkov Skupnosti za onesnaževala v hrani.“
